

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/775**2018 m. gegužės 28 d.****kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams 26 straipsnio 3 dalies taikymo taisyklės, susijusios su pagrindinės maisto sudedamosios dalies kilmės šalies ar kilmės vietos nurodymo taisyklėmis****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams ⁽¹⁾, ypač į jo 26 straipsnio 8 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 26 straipsnyje nustatytos bendros maisto kilmės šalies ar kilmės vietos nurodymo taisyklės ir reikalavimai, taikomi nedarant poveikio konkrečioms Sąjungos nuostatomis;
- (2) Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 26 straipsnio 2 dalies a punkte nustatytas reikalavimas nurodyti kilmės šalį arba kilmės vietą, jei nepateikus tokių duomenų vartotojas būtų klaidinamas dėl tikrosios galutinio maisto produkto kilmės šalies ar kilmės vietos, ypač tuo atveju, jeigu visa su maisto produktu pateikta informacija arba etiketė leistų daryti prielaidą, kad šio maisto produkto kilmės šalis ar kilmės vieta yra kita. Šio straipsnio paskirtis – užtikrinti, kad nebūtų pateikiama klaidinančios informacijos, kuri leistų susidaryti įspūdį, kad tam tikras maisto produktas yra konkrečios šalies kilmės, nors iš tiesų jo kilmės šalis yra kita;
- (3) Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 26 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad tais atvejais, kai maisto produkto kilmės šalis ar kilmės vieta yra nurodyta, tačiau ji skiriasi nuo jo pagrindinės sudedamosios dalies kilmės šalies ar kilmės vietos, nurodoma atitinkamos pagrindinės (-ių) sudedamosios (-ųjų) dalies (-ių) kilmės šalis ar kilmės vieta arba nurodoma, kad jos (jų) kilmės šalis ar kilmės vieta yra kita nei to maisto produkto. Jame taip pat nustatyta, kad dėl minėtų reikalavimų taikymo turi būti priimamas įgyvendinimo aktas;
- (4) Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 26 straipsnio 3 dalis skirta atvejams, kai kilmės šalį arba kilmės vietą nurodyti privaloma pagal to reglamento 26 straipsnio 2 dalies a punktą arba kai savanoriškai pateikiama bet kokia nuoroda, kaip antai paaiškinimai, sąvokos, grafiniai vaizdai arba simboliai;
- (5) maisto produkto pavadinimą sudarančios arba prie jo pridedamos savanoriškos nuorodos, pvz., geografinės nuorodos, taip pat gali sudaryti maisto produkto pavadinimą, kuris pagal konkrečius ES teisės aktus saugomas kaip geografinė nuoroda arba prekės ženklas;
- (6) maisto produkto kilmės šalies arba kilmės vietos nuorodoms, sudarančioms maisto produkto pavadinimą, kuris saugomas kaip geografinė nuoroda pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentus (ES) Nr. 1151/2012 ⁽²⁾, (ES) Nr. 1308/2013 ⁽³⁾, (EB) Nr. 110/2008 ⁽⁴⁾ arba (ES) Nr. 251/2014 ⁽⁵⁾, arba saugomas pagal tarptautinius susitarimus, taikoma Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 26 straipsnio 3 dalis. Atsižvelgiant į neatsiejamą su tais produktų pavadinimais susijusių produkto savybių ir geografinės kilmės ryšį, dėl kurio jie yra reglamentuojami

⁽¹⁾ 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1924/2006 ir (EB) Nr. 1925/2006 bei kuriuo panaikinami Komisijos direktyva 87/250/EEB, Tarybos direktyva 90/496/EEB, Komisijos direktyva 1999/10/EB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/13/EB, Komisijos direktyvos 2002/67/EB ir 2008/5/EB bei Komisijos reglamentas (EB) Nr. 608/2004 (OL L 304, 2011 11 22, p. 18).

⁽²⁾ 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų (OL L 343, 2012 12 14, p. 1).

⁽³⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).

⁽⁴⁾ 2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 110/2008 dėl spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo, pateikimo, ženklinimo ir geografinių nuorodų apsaugos bei panaikinantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1576/89 (OL L 39, 2008 2 13, p. 16).

⁽⁵⁾ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 251/2014 dėl aromatizuotų vyno produktų apibrėžties, aprašymo, pateikimo, ženklinimo ir geografinių nuorodų apsaugos, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1601/91 (OL L 84, 2014 3 20, p. 14).

konkrečiomis taisyklėmis, įskaitant ženklinimo taisykles, taip pat į tai, kad dėl tų pavadinimų pobūdžio jiems galioja intelektinės nuosavybės teisė, būtina išsamiau išnagrinėti, kaip su tokiais pavadinimais nurodyti Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 26 straipsnio 3 dalyje nurodytos pagrindinės sudedamosios dalies kilmę;

- (7) maisto produkto kilmės šalies arba kilmės vietos nuorodoms, sudarančioms prekės ženklą, taikoma Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 26 straipsnio 3 dalis. Prekės ženklas gali būti sudarytas iš bet kokių žymenų, visų pirma iš žodžių, įskaitant asmenvardžius, piešinių, raidžių, skaitmenų, spalvų, išorinio prekių ar jų pakuotės vaizdo arba garsų, su sąlyga, kad pagal tuos žymenis galima atskirti vienos įmonės prekes arba paslaugas nuo kitų įmonių prekių arba paslaugų. Prekių ženklų paskirtis – padėti vartotojams nustatyti konkretų tam tikros prekės ir (arba) paslaugos komercinį šaltinį arba prekybinę kilmę. Atsižvelgiant į ypatingą prekių ženklų pobūdį ir paskirtį, reikia išsamiau išnagrinėti, kaip reikėtų nurodyti Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 26 straipsnio 3 dalyje nurodytos pagrindinės sudedamosios dalies kilmę prekių ženkluose;
- (8) šis reglamentas neturėtų būti taikomas įprastiems ir bendriniais pavadinimams, įskaitant geografinius pavadinimus, kuriais paraižiu nurodoma kilmė, tačiau kurie nėra bendrai suprantami kaip maisto produkto kilmės arba kilmės vietos nuoroda;
- (9) taikant šį reglamentą, atpažinties ženklai, pridedami prie maisto produkto pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 853/2004 ⁽¹⁾, nustatantį konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus, neturėtų būti laikomi kilmės šalies ar kilmės vietos nuoroda;
- (10) siekiant sudaryti sąlygas vartotojams rinktis produktus remiantis geresne informacija, būtina šiuo reglamentu nustatyti specialias taisykles, taikytinas tais atvejais, kai yra nurodyta pagrindinės sudedamosios dalies kilmės šalis arba kilmės vieta. Šiomis taisyklėmis užtikrinama, kad tokia informacija būtų pakankamai tiksli ir prasminga;
- (11) todėl tikslinga nustatyti, kad tokios pagrindinės sudedamosios dalies kilmės nuoroda būtų nuoroda į geografinę vietovę, kuri turėtų būti lengvai suprantama vartotojams. Turėtų būti draudžiama vartoti išgalvotus regionų ar kitų geografinių vietovių pavadinimus, kurie nėra prasminga informacija arba kurie galėtų klaidinti vartotoją dėl tikrosios maisto produkto pagrindinės sudedamosios dalies kilmės vietos;
- (12) jei pagrindinė sudedamoji dalis yra maisto produktas, kuriam taikomos konkrečios Sąjungos nuostatos dėl kilmės šalies ar kilmės vietos nuorodų, šios nuostatos galėtų būti taikomos ir taikant Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 26 straipsnio 3 dalies a punktą;
- (13) jei maisto tvarkymo subjektai pasirenka nurodyti tik tai, kad pagrindinės sudedamosios dalies ir maisto produkto kilmės šalis ar kilmės vieta skiriasi, pavyzdžiui, kai yra daug arba nepastovių tiekimo šaltinių, ir dėl gamybos procesų, tikslinga nustatyti sistemą, kurią taikant būtų atsižvelgiama į įvairias maisto perdėbimo aplinkybes. Atitinkamos nuorodos turėtų užtikrinti, kad vartotojas gautų aiškią informaciją;
- (14) pagal šį reglamentą pateikiama informacija apie pagrindinę sudedamąją dalį turėtų papildyti vartotojams teikiama informaciją apie maisto produkto kilmės šalį arba kilmės vietą; ji turėtų būti aiškiai matoma ir lengvai įskaitoma, o jei reikia – neištrinama;
- (15) šiam reglamentui taikyti turėtų būti nustatytas atitinkamas pereinamasis laikotarpis pagal Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 47 straipsnį, pagal kurį bet kokios naujos su informacija apie maistą susijusios priemonės turėtų būti taikomos nuo bet kurių kalendorinių metų balandžio 1 d.;
- (16) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Taikymo sritis

1. Šiuo reglamentu nustatomos Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 26 straipsnio 3 dalies taikymo sąlygos, kai maisto produkto kilmės šalis ar kilmės vieta nurodyta pateikiant paaiškinimus, grafinius vaizdus, simbolius arba sąvokas su vietovių arba geografinių teritorijų nuorodomis, išskyrus įprastuose ir bendrinuose pavadinimuose esančius geografinius pavadinimus, kuriais paraižiu nurodoma kilmė, tačiau kurie nėra bendrai suprantami kaip maisto produkto kilmės arba kilmės vietos nuoroda.

⁽¹⁾ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 853/2004, nustatantis konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus (OL L 139, 2004 4 30, p. 55).

2. Šis reglamentas netaikomas nei geografinėms nuorodoms, saugomoms pagal Reglamentą (ES) Nr. 1151/2012, Reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, Reglamentą (EB) Nr. 110/2008 ar Reglamentą (ES) Nr. 251/2014, arba pagal tarptautinius susitarimus, nei įregistruotiems prekių ženklams, jeigu juose yra nurodyta kilmė, kol bus priimtos konkrečios taisyklės, susijusios su 26 straipsnio 3 dalies taikymu tokioms nuorodoms.

2 straipsnis

Pagrindinės maisto sudedamosios dalies kilmės šalies ar kilmės vietos nurodymas

Pagrindinės sudedamosios dalies kilmės šalis arba kilmės vieta, kuri nėra tokia pati, kaip nurodyta maisto produkto kilmės šalis ar kilmės vieta, nurodoma:

a) pateikiant nuorodą į vieną iš šių geografinių vietovių:

- i) „ES“, „ne ES“ arba „ES ir ne ES“, arba
- ii) regioną arba bet kokią kitą geografinę vietovę, esančią keliose valstybėse narėse arba trečiojoje šalyje, jeigu jis (ji) yra apibrėžta pagal tarptautinę viešąją teisę arba yra gerai suprantamas įprastai informuotam vidutiniam vartotojui, arba
- iii) FAO žvejybos rajoną arba jūros ar gelujų vandenų rajoną, jeigu jis yra apibrėžtas pagal tarptautinę teisę arba yra gerai suprantamas įprastai informuotam vidutiniam vartotojui, arba
- iv) valstybę (-es) narę (-es) arba trečiąją (-iąsias) šalį (-is), arba
- v) regioną arba bet kokią kitą geografinę vietovę, esančią valstybėje narėje arba trečiojoje šalyje, kuris (-i) yra gerai suprantamas (-a) įprastai informuotam vidutiniam vartotojui, arba
- vi) kilmės šalį arba kilmės vietą pagal konkrečias Sąjungos nuostatas, taikomas pačiai pagrindinei sudedamajai (-osioms) daliai (-ims);

b) arba pateikiant tokį pareiškimą:

„(pagrindinės sudedamosios dalies pavadinimas) yra/nėra kilęs (-usi) iš (maisto produkto kilmės šalis arba kilmės vietos)“ arba panašią formuluotę, kuri vartotojui veikiausiai turės tokią pačią prasmę.

3 straipsnis

Informacijos pateikimas

1. Pagal 2 straipsnį teikiamos informacijos šrifto dydis negali būti mažesnis nei mažiausias šrifto dydis pagal Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 13 straipsnio 2 dalį.

2. Nepažeidžiant 1 dalies, kai maisto produkto kilmės šalis ar kilmės vieta yra nurodyta žodžiais, pagal 2 straipsnį teikiama informacija turi būti tame pačiame regėjimo lauke kaip ir maisto produkto kilmės šalies ar kilmės vietos nuoroda, o naudojamo šrifto x aukštis turi siekti bent 75 % maisto produkto kilmės šalies ar kilmės vietos nuorodos šrifto aukščio.

3. Nepažeidžiant 1 dalies, kai maisto produkto kilmės šalis ar kilmės vieta nurodyta ne rašmenimis, pagal 2 straipsnį teikiama informacija turi būti tame pačiame regėjimo lauke kaip ir maisto produkto kilmės šalies arba kilmės vietos nuoroda.

4 straipsnis

Įsigaliojimas, taikymo data ir pereinamojo laikotarpio priemonės

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2020 m. balandžio 1 d.

Maisto produktai, pateikti rinkai arba paženklinėti iki šio reglamento taikymo pradžios, gali būti parduodami, kol baigsis jų atsargos.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. gegužės 28 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER
